

## Asmens informavimo forma

### **Asmens informavimo ir asmens sutikimo forma**

Tyrimo pavadinimas:

**Sergančiųjų širdies nepakankamumu symptomų monitoravimas po hospitalizacijos dėl paūmėjimo.**

Protokolo Nr.: 2.1

Versija: 2.1

Data: 2017 02 28

#### **Gerbiamas paciente,**

Jūs esate kviečiamas savanoriškai dalyvauti moksliiniame biomedicininame tyrime.

Šioje sutikimo formoje rasite informacijos apie tyrimą, kuriame esate kviečiamas dalyvauti. Atidžiai perskaitykite pateikiamą informaciją, aptarkite ją su kuo panorėjė, pavyzdžiu, su draugu ar giminaičiu. Jei kils klausimų, paprašykite tyrimą atliekančio gydytojo arba tyrimo personalo i juos atsakyti.

Informavus Jus apie tyrimą ir testus, kurie bus atliekami jo metu, Jūsų bus paprašyta pasirašyti šią sutikimo dalyvauti tyrime formą. Sprendimas dalyvauti tyrime priimamas savanoriškai. Tai reiškia, kad galite laisva valia nuspręsti, ar norite dalyvauti šiame tyrime. Atnsisakymas dalyvauti tyrime neturės įtakos Jūsų medicininei priežiūrai. Be to, turėsite galimybę bet kuriuo metu, nenurodydami jokios priežasties, raštu informavus tyrėją ar kitą jo įgaliotą biomedicininį tyrimą atliekantį asmenį, be jokių kliūcių pasitraukti iš tyrimo.

Nepriklausomai nuo to, sutiksite dalyvauti šiame tyrime ar ne, Jums bus skiriamas optimalus medikamentinis gydymas ir koreguojami rizikos veiksniai pagal Europos kardiologų draugijos gaires ir LR SAM, VUL SK patvirtintas metodikas.

#### **Tyrimo tikslas**

Šio tyrimo tikslas – gauti žinių apie inovatyvių stebėsenos priemonių taikymo galimybes pacientams su pažengesiu ŠN.

Bendras šio tyrimo tikslas - įvertinti symptomų ir požymių stebėsenos poveikį hospitalizacijų dažniui ir mirštamumui, taikant savirūpos priemones ir nuotolinės stebėsenos neinvazinį prietaisą pacientams, hospitalizuotiems dėl paūmėjusio ŠN per mėn.

Moksliiniai tyrimai parodė, kad pacientai neatpažista ŠN symptomų blogėjimo ir dėl to negali tinkamai savimi pasirūpinti.

Šis tyrimas leistų gauti žinių ar stebėsenos priemonės taikomos Jūsų ŠN symptomams ir organizmo pokyčiams stebeti 30 dienų laikotarpyje po išrašymo iš ligoninės yra tinkamos ir galimai ateityje galėtų būti taikomos pagerinti pacientų prognozę po hospitalizacijos dėl ŠN.

Jums sutikus, papildoma informacija apie anksčiau persirgtas ligas, jų gydymo eigą, anksčiau atliktų tyrimų duomenis bus renkama naudojant medicininę dokumentaciją, esančią VUL SK ir SVEIDROS bei Higienos instituto duomenų bazėse. Symptomų stebėjimas bus analizuojamas kartu su duomenimis apie kartotinas hospitalizacijas, apsilankymus skubios ar planinės pagalbos skyriuose, sveikatos priežiūros specialistų apsilankymus Jūsų namuose.

#### **Tyrimo planas**

**Asmens informavimo forma**

Versija 2.1

Versijos data: 2017 02 28

1

## Asmens informavimo forma

### **Asmens informavimo ir asmens sutikimo forma**

Tyrimo pavadinimas:

**Sergančiųjų širdies nepakankamumu symptomų monitoravimas po hospitalizacijos dėl paūmėjimo.**

Protokolo Nr.: 2.1

Versija: 2.1

Data: 2017 02 28

#### **Gerbiamas paciente,**

Jūs esate kviečiamas savanoriškai dalyvauti moksliiniame biomedicininame tyrime.

Šioje sutikimo formoje rasite informacijos apie tyrimą, kuriame esate kviečiamas dalyvauti. Atidžiai perskaitykite pateikiamą informaciją, aptarkite ją su kuo panorėjė, pavyzdžiu, su draugu ar giminaičiu. Jei kils klausimų, paprašykite tyrimą atliekančio gydytojo arba tyrimo personalo i juos atsakyti.

Informavus Jus apie tyrimą ir testus, kurie bus atliekami jo metu, Jūsų bus paprašyta pasirašyti šią sutikimo dalyvauti tyrime formą. Sprendimas dalyvauti tyrime priimamas savanoriškai. Tai reiškia, kad galite laisva valia nuspręsti, ar norite dalyvauti šiame tyrime. Atnsisakymas dalyvauti tyrime neturės įtakos Jūsų medicininei priežiūrai. Be to, turėsite galimybę bet kuriuo metu, nenurodydami jokios priežasties, raštu informavus tyrėją ar kitą jo įgaliotą biomedicininį tyrimą atliekantį asmenį, be jokių kliūcių pasitraukti iš tyrimo.

Nepriklausomai nuo to, sutiksite dalyvauti šiame tyrime ar ne, Jums bus skiriamas optimalus medikamentinis gydymas ir koreguojami rizikos veiksniai pagal Europos kardiologų draugijos gaires ir LR SAM, VUL SK patvirtintas metodikas.

#### **Tyrimo tikslas**

Šio tyrimo tikslas – gauti žinių apie inovatyvių stebėsenos priemonių taikymo galimybes pacientams su pažengesiu ŠN.

Bendras šio tyrimo tikslas - įvertinti symptomų ir požymių stebėsenos poveikį hospitalizacijų dažniui ir mirštamumui, taikant savirūpos priemones ir nuotolinės stebėsenos neinvazinį prietaisą pacientams, hospitalizuotiems dėl paūmėjusio ŠN per mėn.

Moksliiniai tyrimai parodė, kad pacientai neatpažista ŠN symptomų blogėjimo ir dėl to negali tinkamai savimi pasirūpinti.

Šis tyrimas leistų gauti žinių ar stebėsenos priemonės taikomos Jūsų ŠN symptomams ir organizmo pokyčiams stebeti 30 dienų laikotarpyje po išrašymo iš ligoninės yra tinkamos ir galimai ateityje galėtų būti taikomos pagerinti pacientų prognozę po hospitalizacijos dėl ŠN.

Jums sutikus, papildoma informacija apie anksčiau persirgtas ligas, jų gydymo eigą, anksčiau atliktų tyrimų duomenis bus renkama naudojant medicininę dokumentaciją, esančią VUL SK ir SVEIDROS bei Higienos instituto duomenų bazėse. Symptomų stebėjimas bus analizuojamas kartu su duomenimis apie kartotinas hospitalizacijas, apsilankymus skubios ar planinės pagalbos skyriuose, sveikatos priežiūros specialistų apsilankymus Jūsų namuose.

#### **Tyrimo planas**

**Asmens informavimo forma**

Versija 2.1

Versijos data: 2017 02 28

1

## Asmens informavimo forma

### **Asmens informavimo ir asmens sutikimo forma**

Tyrimo pavadinimas:

**Sergančiųjų širdies nepakankamumu symptomų monitoravimas po hospitalizacijos dėl paūmėjimo.**

Protokolo Nr.: 2.1

Versija: 2.1

Data: 2017 02 28

#### **Gerbiamas paciente,**

Jūs esate kviečiamas savanoriškai dalyvauti moksliiniame biomedicininame tyrime.

Šioje sutikimo formoje rasite informacijos apie tyrimą, kuriame esate kviečiamas dalyvauti. Atidžiai perskaitykite pateikiamą informaciją, aptarkite ją su kuo panorėjė, pavyzdžiu, su draugu ar giminaičiu. Jei kils klausimų, paprašykite tyrimą atliekančio gydytojo arba tyrimo personalo i juos atsakyti.

Informavus Jus apie tyrimą ir testus, kurie bus atliekami jo metu, Jūsų bus paprašyta pasirašyti šią sutikimo dalyvauti tyrime formą. Sprendimas dalyvauti tyrime priimamas savanoriškai. Tai reiškia, kad galite laisva valia nuspręsti, ar norite dalyvauti šiame tyrime. Atnsisakymas dalyvauti tyrime neturės įtakos Jūsų medicininei priežiūrai. Be to, turėsite galimybę bet kuriuo metu, nenurodydami jokios priežasties, raštu informavus tyrėją ar kitą jo įgaliotą biomedicininį tyrimą atliekantį asmenį, be jokių kliūcių pasitraukti iš tyrimo.

Nepriklausomai nuo to, sutiksite dalyvauti šiame tyrime ar ne, Jums bus skiriamas optimalus medikamentinis gydymas ir koreguojami rizikos veiksniai pagal Europos kardiologų draugijos gaires ir LR SAM, VUL SK patvirtintas metodikas.

#### **Tyrimo tikslas**

Šio tyrimo tikslas – gauti žinių apie inovatyvių stebėsenos priemonių taikymo galimybes pacientams su pažengesiu ŠN.

Bendras šio tyrimo tikslas - įvertinti symptomų ir požymių stebėsenos poveikį hospitalizacijų dažniui ir mirštamumui, taikant savirūpos priemones ir nuotolinės stebėsenos neinvazinį prietaisą pacientams, hospitalizuotiems dėl paūmėjusio ŠN per mén.

Moksliiniai tyrimai parodė, kad pacientai neatpažista ŠN symptomų blogėjimo ir dėl to negali tinkamai savimi pasirūpinti.

Šis tyrimas leistų gauti žinių ar stebėsenos priemonės taikomos Jūsų ŠN symptomams ir organizmo pokyčiams stebeti 30 dienų laikotarpyje po išrašymo iš ligoninės yra tinkamos ir galimai ateityje galėtų būti taikomos pagerinti pacientų prognozę po hospitalizacijos dėl ŠN.

Jums sutikus, papildoma informacija apie anksčiau persirgtas ligas, jų gydymo eigą, anksčiau atliktų tyrimų duomenis bus renkama naudojant medicininę dokumentaciją, esančią VUL SK ir SVEIDROS bei Higienos instituto duomenų bazėse. Symptomų stebėjimas bus analizuojamas kartu su duomenimis apie kartotinas hospitalizacijas, apsilankymus skubios ar planinės pagalbos skyriuose, sveikatos priežiūros specialistų apsilankymus Jūsų namuose.

#### **Tyrimo planas**

**Asmens informavimo forma**

Versija 2.1

Versijos data: 2017 02 28

1

## **Asmens informavimo forma**

Jūs būsite kviečiamas / a dalyvauti tyrime, jei buvote hospitalizuotas / a dėl paumėjusio ŠN į VšĮ VUL Santariškių klinikas, kai gulėjimo ligoninėje metu reikėjo skirti šlapimo išskyrimą skatinančiu preparatui į veną.

Šį tyrimą atlikti užsakė Vilniaus universitetas, Medicinos fakultetas, bendradarbiaudamas su Linkopingo ir Oslo universitetais Šiaurės ir Baltijos šalių mokslo projekte. Tyrimo metu Jūsų bus paprašyta atvykti į tyrimo centrą 1 kartą (po 1 mėn.).

I ši tyrimą planuojama įtraukti 10 pacientų (5 iš Lietuvos ir 5 iš Norvegijos).

*Išrašymo iš ligoninės metu:*

- Bus prašoma užpildyti klausimynus: bendri duomenys apie Jus; apie Jūsų simptomus (32 klausimai), savirūpą (9 klausimai), nerimą ir depresiją (14 klausimų) bei fizinių aktyvumą (7 klausimai). Tai užtrucks maždaug 30 min.
- Jums bus atlikta echokardiografija, kraujo tyrimai (NT- pro BNP; elektrolitų koncentracija kraujyje; inkstų, kepenų funkcijos rodikliai; gliukozės koncentracija kraujyje; Troponinas išmatuotas kraujospūdis bei svoris).
- Bus suteikta informacija apie blogėjančio ŠN simptomus (atmintinė – ką daryti pasireiškus ŠN simptomams (žalias, geltonas, oranžinis ir raudonas – kodai).
- Jums bus duoti į namus 2 prietaisai bei paaiškinta kaip atlikti su jais matavimus.
  - Plaučių audinio elektrinės varžos matavimo prietaisas, (kurį sudaro (laidai su elektrodais/ liemenė su 6 integruotais elektrodais) ir pats prietaisas). Tai didelio jautrumo prietaisas gebantis registratoriui labai mažus ekstravaskulinio krūtinės ląstos skysčio kiekiečius.
  - Didelio jautrumo fizinio aktyvumo ir miego/prabudimo matavimo prietaisas (laikrodžio formos prietaisas, kurį reikės nešioti 30 d. iki apsilankymo poliklinikoje). Šis prietaisas parodys Jūsų fizinės veiklos intensyvumą, nueitą atstumą, kūno padėtį, ramybės bei miego laiką.

Pirmojo apsilankymo pabaigoje, atlikus visus tyrimus, Jums bus optimizuojamas medikamentinis gydymas pagal priimtas standartines metodikas.

*Namuose:*

- Jums reikės kasdien (30 dienų) pildyti simptomų klausimyną (32 klausimai). Tai užtrucks maždaug 5-10 min.
- Kiekvieną dieną maždaug tuo pačiu metu Jums reikės užsidėti elektrodus su laidais/ liemenę keletui minučių, kol prietaisas pamatuos plaučių varžą ir gautą reikšmę išsiusti SMS žinute Jums nurodytu numeriu ar pranešti telefonu atsakingam asmeniui.
- Namuose visą laiką jums teks nešioti fizinio aktyvumo ir miego/prabudimo matavimo prietaisą (akselerometrą).

*30 dienų po išrašymo iš ligoninės - kontrolė tyrimo centre:*

- Pateiksite užpildytą 30 dienų simptomų dienoraštį.

## **Asmens informavimo forma**

Jūs būsite kviečiamas / a dalyvauti tyrime, jei buvote hospitalizuotas / a dėl paumėjusio ŠN į VšĮ VUL Santariškių klinikas, kai gulėjimo ligoninėje metu reikėjo skirti šlapimo išskyrimą skatinančiu preparatui į veną.

Šį tyrimą atlikti užsakė Vilniaus universitetas, Medicinos fakultetas, bendradarbiaudamas su Linkopingo ir Oslo universitetais Šiaurės ir Baltijos šalių mokslo projekte. Tyrimo metu Jūsų bus paprašyta atvykti į tyrimo centrą 1 kartą (po 1 mėn.).

I ši tyrimą planuojama įtraukti 10 pacientų (5 iš Lietuvos ir 5 iš Norvegijos).

### *Išrašymo iš ligoninės metu:*

- Bus prašoma užpildyti klausimynus: bendri duomenys apie Jus; apie Jūsų simptomus (32 klausimai), savirūpą (9 klausimai), nerimą ir depresiją (14 klausimų) bei fizinių aktyvumą (7 klausimai). Tai užtrucks maždaug 30 min.
- Jums bus atlikta echokardiografija, kraujo tyrimai (NT- pro BNP; elektrolitų koncentracija kraujyje; inkstų, kepenų funkcijos rodikliai; gliukozės koncentracija kraujyje; Troponinas išmatuotas kraujospūdis bei svoris).
- Bus suteikta informacija apie blogėjančio ŠN simptomus (atmintinė – ką daryti pasireiškus ŠN simptomams (žalias, geltonas, oranžinis ir raudonas – kodai).
- Jums bus duoti į namus 2 prietaisai bei paaiškinta kaip atlikti su jais matavimus.
  - Plaučių audinio elektrinės varžos matavimo prietaisas, (kurį sudaro (laidai su elektrodais/ liemenė su 6 integruotais elektrodais) ir pats prietaisas). Tai didelio jautrumo prietaisas gebantis registratoriui labai mažus ekstravaskulinio krūtinės ląstos skysčio kiekių pokyčius.
  - Didelio jautrumo fizinio aktyvumo ir miego/prabudimo matavimo prietaisas (laikrodžio formos prietaisas, kurį reikės nešioti 30 d. iki apsilankymo poliklinikoje). Šis prietaisas parodys Jūsų fizinės veiklos intensyvumą, nueitą atstumą, kūno padėtį, ramybės bei miego laiką.

Pirmojo apsilankymo pabaigoje, atlikus visus tyrimus, Jums bus optimizuojamas medikamentinis gydymas pagal priimtas standartines metodikas.

### *Namuose:*

- Jums reikės kasdien (30 dienų) pildyti simptomų klausimyną (32 klausimai). Tai užtrucks maždaug 5-10 min.
- Kiekvieną dieną maždaug tuo pačiu metu Jums reikės užsidėti elektrodus su laidais/ liemenę keletui minučių, kol prietaisas pamatuos plaučių varžą ir gautą reikšmę išsiusti SMS žinute Jums nurodytu numeriu ar pranešti telefonu atsakingam asmeniui.
- Namuose visą laiką jums teks nešioti fizinio aktyvumo ir miego/prabudimo matavimo prietaisą (akselerometrą).

### *30 dienų po išrašymo iš ligoninės - kontrolė tyrimo centre:*

- Pateiksite užpildytą 30 dienų simptomų dienoraštį.

## **Asmens informavimo forma**

Jūs būsite kviečiamas / a dalyvauti tyrime, jei buvote hospitalizuotas / a dėl paumėjusio ŠN į VšĮ VUL Santariškių klinikas, kai gulėjimo ligoninėje metu reikėjo skirti šlapimo išskyrimą skatinančiu preparatui į veną.

Šį tyrimą atlikti užsakė Vilniaus universitetas, Medicinos fakultetas, bendradarbiaudamas su Linkopingo ir Oslo universitetais Šiaurės ir Baltijos šalių mokslo projekte. Tyrimo metu Jūsų bus paprašyta atvykti į tyrimo centrą 1 kartą (po 1 mėn.).

I ši tyrimą planuojama įtraukti 10 pacientų (5 iš Lietuvos ir 5 iš Norvegijos).

*Išrašymo iš ligoninės metu:*

- Bus prašoma užpildyti klausimynus: bendri duomenys apie Jus; apie Jūsų simptomus (32 klausimai), savirūpą (9 klausimai), nerimą ir depresiją (14 klausimų) bei fizinių aktyvumą (7 klausimai). Tai užtrucks maždaug 30 min.
- Jums bus atlikta echokardiografija, kraujo tyrimai (NT- pro BNP; elektrolitų koncentracija kraujyje; inkstų, kepenų funkcijos rodikliai; gliukozės koncentracija kraujyje; Troponinas išmatuotas kraujospūdis bei svoris).
- Bus suteikta informacija apie blogėjančio ŠN simptomus (atmintinė – ką daryti pasireiškus ŠN simptomams (žalias, geltonas, oranžinis ir raudonas – kodai).
- Jums bus duoti į namus 2 prietaisai bei paaiškinta kaip atlikti su jais matavimus.
  - Plaučių audinio elektrinės varžos matavimo prietaisas, (kurį sudaro (laidai su elektrodais/ liemenė su 6 integruotais elektrodais) ir pats prietaisas). Tai didelio jautrumo prietaisas gebantis registratoriui labai mažus ekstravaskulinio krūtinės ląstos skysčio kiekiečius.
  - Didelio jautrumo fizinio aktyvumo ir miego/prabudimo matavimo prietaisas (laikrodžio formos prietaisas, kurį reikės nešioti 30 d. iki apsilankymo poliklinikoje). Šis prietaisas parodys Jūsų fizinės veiklos intensyvumą, nueitą atstumą, kūno padėtį, ramybės bei miego laiką.

Pirmojo apsilankymo pabaigoje, atlikus visus tyrimus, Jums bus optimizuojamas medikamentinis gydymas pagal priimtas standartines metodikas.

*Namuose:*

- Jums reikės kasdien (30 dienų) pildyti simptomų klausimyną (32 klausimai). Tai užtrucks maždaug 5-10 min.
- Kiekvieną dieną maždaug tuo pačiu metu Jums reikės užsidėti elektrodus su laidais/ liemenę keletui minučių, kol prietaisas pamatuos plaučių varžą ir gautą reikšmę išsiusti SMS žinute Jums nurodytu numeriu ar pranešti telefonu atsakingam asmeniui.
- Namuose visą laiką jums teks nešioti fizinio aktyvumo ir miego/prabudimo matavimo prietaisą (akselerometrą).

*30 dienų po išrašymo iš ligoninės - kontrolė tyrimo centre:*

- Pateiksite užpildytą 30 dienų simptomų dienoraštį.

## **Asmens informavimo forma**

- Bus prašoma užpildyti klausimynus apie Jūsų simptomus (32 klausimai), savirūpą (9 klausimai), nerimą ir depresiją (14 klausimų) bei fizinį aktyvumą (7 klausimai). Tai užtruks maždaug 30 min.
- Bus nuskaityti fizinio aktyvumo ir miego/prabudimo prietaiso (akselerometro) duomenis.
- Bus atliekamas echokardiografijos tyrimas, krauso tyrimai, matuojamas svoris bei kraujospūdis.
- Bus prašoma papasakoti apie Jūsų patirtį naudojant plaučių audinio elektrinės varžos matavimo bei fizinio aktyvumo ir miego/prabudimo matavimo prietaisus (*interviu*).
- Bus pakartotas mokymas apie simptomą atpažinimą (ką daryti pasireiškus ŠN simptomams (žalias, geltonas oranžinis ir raudonas – kodai).

## **Rizika ir nepatogumai**

Nepatogumai – būtinumas nepertraukiamai 1 mén. nešioti fizinio aktyvumo ir miego prabudimo matavimo prietaisą, kiekvieną dieną užsidėti kelioms minutėms elektrodus su laidais /liemenę ir pamatavas plaučių varžą išsiusti gautos duomenys į tyrimo centrą, atvykti 1 kartą po mén.

Visos kitos tyrimo procedūros yra atliekamos ir įprastinės pacientų, sergančių ŠN, priežiūros metu, todėl papildomos rizikos šio tyrimo metu nenumatoma.

## **Dalyvavimo tyime nauda**

Tiriameji, kuriems bus taikoma ilgalaikė stebėsenė, gaus kompleksinę suplanuotą priežiūrą. Jie bus stebimi dėl dekompensacijos, kas gali turėti teigiamos įtakos jų klinikinei būklei, hospitalizacijų dažniui bei mirštamumui. Visi tiriameji bus išsamiai ištirti laboratoriniais ir instrumentiniais metodais. Pacientai bus mokomi savirūpos, taikomas optimalus medikamentinis gydymas. Tiriameji gaus rekomendacijas tolimesniam gydymui baigus tyrimą.

Jeigu tyrimo hipotezė nepasitvirtins, gali būti, kad dalyvavimas šiame tyime neduos Jums jokios tiesioginės naudos. Tačiau Jūsų dalyvavimas tyime gali padėti pagerinti kitų pacientų priežiūrą ateityje. Šio tyrimo metu gautos mokslynės žinios gali padėti Jums ir (arba) kitiems širdies nepakankamumu sergantiems žmonėms.

## **Galimos žalos, patirtos dėl biomedicininio tyrimo atlyginimo tvarka**

Tyrėjo atsakomybė yra apdrausta civilinės atsakomybės privalomuoju draudimu.

Šis tyrimas yra stebėjimo. Visos tyrimo procedūros yra atliekamos ir įprastinės pacientų, sergančių ŠN, priežiūros metu, todėl papildomos rizikos šio tyrimo metu nenumatoma.

## **Dalyvavimo šiame tyime išlaidos ir jų apmokėjimas**

Dalyvavimas tyime yra savanoriškas, todėl už dalyvavimą tyime Jums nebus sumokėta. Tyrimo užsakovas apmokės Jūsų vizito į tyrimo centrą transporto išlaidas.

## **Konfidentialumas bei leidimas rinkti, naudoti ir atskleisti informaciją apie asmens sveikatą**

Kol dalyvausite šiame tyime, tyrimą atliekantis gydytojas Jūsų vardą ir pavardę pakeis specialiu kodu, pagal kurį bus galima nustatyti Jūsų asmens tapatybę. Su konfidentialiais duomenimis, kuriuose atskleidžiamas Jūsų vardas ir pavardė, galės susipažinti tik tyrimą atliekantis gydytojas, tyrimo personalas. Visi tyrimo metu duomenys bus nuasmeninti ir koduojami, kad nebūtų galima nustatyti Jūsų tapatybęs. Tyrimo metu surinkti duomenys bus naudojami tik šio tyrimo tikslais. Publikuojant tyrimo rezultatus, jokia informacija, pagal kurią būtų galima nustatyti Jūsų tapatybę.

## **Asmens informavimo forma**

- Bus prašoma užpildyti klausimynus apie Jūsų simptomus (32 klausimai), savirūpą (9 klausimai), nerimą ir depresiją (14 klausimų) bei fizinį aktyvumą (7 klausimai). Tai užtruks maždaug 30 min.
- Bus nuskaityti fizinio aktyvumo ir miego/prabudimo prietaiso (akselerometro) duomenis.
- Bus atliekamas echokardiografijos tyrimas, krauso tyrimai, matuojamas svoris bei kraujospūdis.
- Bus prašoma papasakoti apie Jūsų patirtį naudojant plaučių audinio elektrinės varžos matavimo bei fizinio aktyvumo ir miego/prabudimo matavimo prietaisus (*interviu*).
- Bus pakartotas mokymas apie simptomą atpažinimą (ką daryti pasireiškus ŠN simptomams (žalias, geltonas oranžinis ir raudonas – kodai).

## **Rizika ir nepatogumai**

Nepatogumai – būtinumas nepertraukiamai 1 mén. nešioti fizinio aktyvumo ir miego prabudimo matavimo prietaisą, kiekvieną dieną užsidėti kelioms minutėms elektrodus su laidais /liemenę ir pamatavas plaučių varžą išsiusti gautos duomenys į tyrimo centrą, atvykti 1 kartą po mén.

Visos kitos tyrimo procedūros yra atliekamos ir įprastinės pacientų, sergančių ŠN, priežiūros metu, todėl papildomos rizikos šio tyrimo metu nenumatoma.

## **Dalyvavimo tyime nauda**

Tiriameji, kuriems bus taikoma ilgalaikė stebėsenė, gaus kompleksinę suplanuotą priežiūrą. Jie bus stebimi dėl dekompensacijos, kas gali turėti teigiamos įtakos jų klinikinei būklei, hospitalizacijų dažniui bei mirštamumui. Visi tiriameji bus išsamiai ištirti laboratoriniais ir instrumentiniais metodais. Pacientai bus mokomi savirūpos, taikomas optimalus medikamentinis gydymas. Tiriameji gaus rekomendacijas tolimesniam gydymui baigus tyrimą.

Jeigu tyrimo hipotezė nepasitvirtins, gali būti, kad dalyvavimas šiame tyime neduos Jums jokios tiesioginės naudos. Tačiau Jūsų dalyvavimas tyime gali padėti pagerinti kitų pacientų priežiūrą ateityje. Šio tyrimo metu gautos mokslynės žinios gali padėti Jums ir (arba) kitiems širdies nepakankamumu sergantiems žmonėms.

## **Galimos žalos, patirtos dėl biomedicininio tyrimo atlyginimo tvarka**

Tyrėjo atsakomybė yra apdrausta civilinės atsakomybės privalomuoju draudimu.

Šis tyrimas yra stebėjimo. Visos tyrimo procedūros yra atliekamos ir įprastinės pacientų, sergančių ŠN, priežiūros metu, todėl papildomos rizikos šio tyrimo metu nenumatoma.

## **Dalyvavimo šiame tyime išlaidos ir jų apmokėjimas**

Dalyvavimas tyime yra savanoriškas, todėl už dalyvavimą tyime Jums nebus sumokėta. Tyrimo užsakovas apmokės Jūsų vizito į tyrimo centrą transporto išlaidas.

## **Konfidentialumas bei leidimas rinkti, naudoti ir atskleisti informaciją apie asmens sveikatą**

Kol dalyvausite šiame tyime, tyrimą atliekantis gydytojas Jūsų vardą ir pavardę pakeis specialiu kodu, pagal kurį bus galima nustatyti Jūsų asmens tapatybę. Su konfidentialiais duomenimis, kuriuose atskleidžiamas Jūsų vardas ir pavardė, galės susipažinti tik tyrimą atliekantis gydytojas, tyrimo personalas. Visi tyrimo metu duomenys bus nuasmeninti ir koduojami, kad nebūtų galima nustatyti Jūsų tapatybęs. Tyrimo metu surinkti duomenys bus naudojami tik šio tyrimo tikslais. Publikuojant tyrimo rezultatus, jokia informacija, pagal kurią būtų galima nustatyti Jūsų tapatybę.

## **Asmens informavimo forma**

- Bus prašoma užpildyti klausimynus apie Jūsų simptomus (32 klausimai), savirūpą (9 klausimai), nerimą ir depresiją (14 klausimų) bei fizinį aktyvumą (7 klausimai). Tai užtruks maždaug 30 min.
- Bus nuskaityti fizinio aktyvumo ir miego/prabudimo prietaiso (akselerometro) duomenis.
- Bus atliekamas echokardiografijos tyrimas, krauso tyrimai, matuojamas svoris bei kraujospūdis.
- Bus prašoma papasakoti apie Jūsų patirtį naudojant plaučių audinio elektrinės varžos matavimo bei fizinio aktyvumo ir miego/prabudimo matavimo prietaisus (*interviu*).
- Bus pakartotas mokymas apie simptomą atpažinimą (ką daryti pasireiškus ŠN simptomams (žalias, geltonas oranžinis ir raudonas – kodai).

## **Rizika ir nepatogumai**

Nepatogumai – būtinumas nepertraukiamai 1 mén. nešioti fizinio aktyvumo ir miego prabudimo matavimo prietaisą, kiekvieną dieną užsidėti kelioms minutėms elektrodus su laidais /liemenę ir pamatavas plaučių varžą išsiusti gautos duomenys į tyrimo centrą, atvykti 1 kartą po mén.

Visos kitos tyrimo procedūros yra atliekamos ir įprastinės pacientų, sergančių ŠN, priežiūros metu, todėl papildomos rizikos šio tyrimo metu nenumatoma.

## **Dalyvavimo tyime nauda**

Tiriameji, kuriems bus taikoma ilgalaikė stebėsenė, gaus kompleksinę suplanuotą priežiūrą. Jie bus stebimi dėl dekompensacijos, kas gali turėti teigiamos įtakos jų klinikinei būklei, hospitalizacijų dažniui bei mirštamumui. Visi tiriameji bus išsamiai ištirti laboratoriniais ir instrumentiniais metodais. Pacientai bus mokomi savirūpos, taikomas optimalus medikamentinis gydymas. Tiriameji gaus rekomendacijas tolimesniam gydymui baigus tyrimą.

Jeigu tyrimo hipotezė nepasitvirtins, gali būti, kad dalyvavimas šiame tyime neduos Jums jokios tiesioginės naudos. Tačiau Jūsų dalyvavimas tyime gali padėti pagerinti kitų pacientų priežiūrą ateityje. Šio tyrimo metu gautos mokslynės žinios gali padėti Jums ir (arba) kitiems širdies nepakankamumu sergantiems žmonėms.

## **Galimos žalos, patirtos dėl biomedicininio tyrimo atlyginimo tvarka**

Tyrėjo atsakomybė yra apdrausta civilinės atsakomybės privalomuoju draudimu.

Šis tyrimas yra stebėjimo. Visos tyrimo procedūros yra atliekamos ir įprastinės pacientų, sergančių ŠN, priežiūros metu, todėl papildomos rizikos šio tyrimo metu nenumatoma.

## **Dalyvavimo šiame tyime išlaidos ir jų apmokėjimas**

Dalyvavimas tyime yra savanoriškas, todėl už dalyvavimą tyime Jums nebus sumokėta. Tyrimo užsakovas apmokės Jūsų vizito į tyrimo centrą transporto išlaidas.

## **Konfidentialumas bei leidimas rinkti, naudoti ir atskleisti informaciją apie asmens sveikatą**

Kol dalyvausite šiame tyime, tyrimą atliekantis gydytojas Jūsų vardą ir pavardę pakeis specialiu kodu, pagal kurį bus galima nustatyti Jūsų asmens tapatybę. Su konfidentialiais duomenimis, kuriuose atskleidžiamas Jūsų vardas ir pavardė, galės susipažinti tik tyrimą atliekantis gydytojas, tyrimo personalas. Visi tyrimo metu duomenys bus nuasmeninti ir koduojami, kad nebūtų galima nustatyti Jūsų tapatybęs. Tyrimo metu surinkti duomenys bus naudojami tik šio tyrimo tikslais. Publikuojant tyrimo rezultatus, jokia informacija, pagal kurią būtų galima nustatyti Jūsų tapatybę.

## **Asmens informavimo forma**

nebus skelbiama. Pasirašydami šią sutikimo formą, Jūs suteikiate teisę susipažinti su Jūsų sveikatos ir klinikinio tyrimo duomenimis anksčiau aprašytais atvejais.

Tyrimo metu surinkti duomenys bus saugomi, laikantis griežto konfidencialumo, 15 metų nuo tyrimo pabaigos tyrimo centro archyve. Už saugojimą atsakingas pagrindinis tyrėjas.

## Kontaktiniai duomenys

Jei turėsite klausimų apie mokslinį tyrimą, prašome susisiekti su pagrindiniu tyréju atliekančiu tyrimą Doc. Jelena Čelutkiene ([jelena.celutkiene@santa.lt](mailto:jelena.celutkiene@santa.lt)); tel. 8 688 62129 arba su tyréja Edita Lycholip ([edita.lycholip@santa.lt](mailto:edita.lycholip@santa.lt)); tel. 8 688 62459. Iškilus klausimų apie Jūsų, kaip mokslinio tyrimo dalyvio, teises, prašom susisiekti su Vilniaus regioniniu biomedicininių mokslinių tyrimų etikos komitetu: Čiurlionio g. 21, Vilnius, tel. 8 5 239 87 43.

## Sutikimas dalyvauti tyrimė

Savo noru sutinku dalyvauti šiame tyrime, kuris vykdomas Vilniaus Universiteto. Pasirašydamas šią sutikimo formą, aš leidžiu naudoti, susipažinti ir perduoti mano konfidentialią informaciją skyrelyje apie konfidencialumą aprašyta tvarka. Suprantu, kad turiu teisę gauti ir gausiu šios pasirašytos sutikimo formos egzempliorių.

Dalyvio vardas, pavardė  
(spausdintinėmis raidėmis) Data Dalyvio parašas

SOSIF DETKEVIC 2017.08.07 Editor  
EDITA LYCHOLIP 2017.08.07 Reviewer

Sutikimą priimančio asmens  
priimančio asmens parašas  
vardas, pavardė  
(spausdintinėmis raidėmis)

(Spausammlungs-Kataloge)

## **Asmens informavimo forma**

Versija 2.1

4

Versijos data: 2017 02 28

## Asmens informavimo forma

nebus skelbiama. Pasirašydami šią sutikimo formą, Jūs suteikiate teisę susipažinti su Jūsų sveikatos ir klinikinio tyrimo duomenimis anksčiau aprašytais atvejais.

Tyrimo metu surinkti duomenys bus saugomi, laikantis griežto konfidencialumo, 15 metų nuo tyrimo pabaigos tyrimo centro archyve. Už saugojimą atsakingas pagrindinis tyrėjas.

### **Kontaktiniai duomenys**

Jei turėsite klausimų apie mokslinį tyrimą, prašome susisiekti su pagrindiniu tyréju atliekančiu tyrimą Doc. Jelena Čelutkiene ([jelena.celutkiene@santa.lt](mailto:jelena.celutkiene@santa.lt)); tel. 8 688 62129 arba su tyréja Edita Lycholip ([edita.lycholip@santa.lt](mailto:edita.lycholip@santa.lt)); tel. 8 688 62459. Iškilus klausimų apie Jūsų, kaip mokslinio tyrimo dalyvio, teises, prašom susisiekti su Vilniaus regioniniu biomedicininių mokslinių tyrimų etikos komitetu: Čiurlionio g. 21, Vilnius, tel. 8 5 239 87 43.

### **Sutikimas dalyvauti tyriame**

Savo noru sutinku dalyvauti šiame tyriame, kuris vykdomas Vilniaus Universiteto. Pasirašydamas šią sutikimo formą, aš leidžiu naudoti, susipažinti ir perduoti mano konfidencialią informaciją skyrelyje apie konfidencialumą aprašyta tvarka. Suprantu, kad turiu teisę gauti ir gausiu šios pasirašytos sutikimo formos egzempliorių.

<u>Prūnas Galdikas</u>	<u>2017.06.29</u>	<u>G.M.</u>
Dalyvio vardas, pavardė (spausdintinėmis raidėmis)	Data	Dalyvio parašas
<u>EDITA LYCHOLIP</u>	<u>2017.06.29</u>	<u>Phuueuf -</u>
Sutikimą priimančio asmens priimančio asmens parašas vardas, pavardė (spausdintinėmis raidėmis)	Data	Sutikimą

## Asmens informavimo forma

### Sutikimas dalyvauti tyrimė

Savo noru sutinku dalyvauti šiame tyrime, kuris vykdomas Vilniaus Universiteto. Pasirašydamas šią sutikimo formą, aš leidžiu naudoti, susipažinti ir perduoti mano konfencialią informaciją skyrelyje apie konfidentialumą aprašyta tvarka. Suprantu, kad turiu teisę gauti ir gausiu šios pasirašytos sutikimo formos egzempliorių.

Dalyvio vardas, pavardė  
(spausdintinėmis raidėmis)

Data

Dalyvio parašas

Sutikimą priimančio asmens  
vardas, pavardė  
(spausdintinėmis raidėmis)

Data

Sutikimą priimančio asmens parašas

 -